

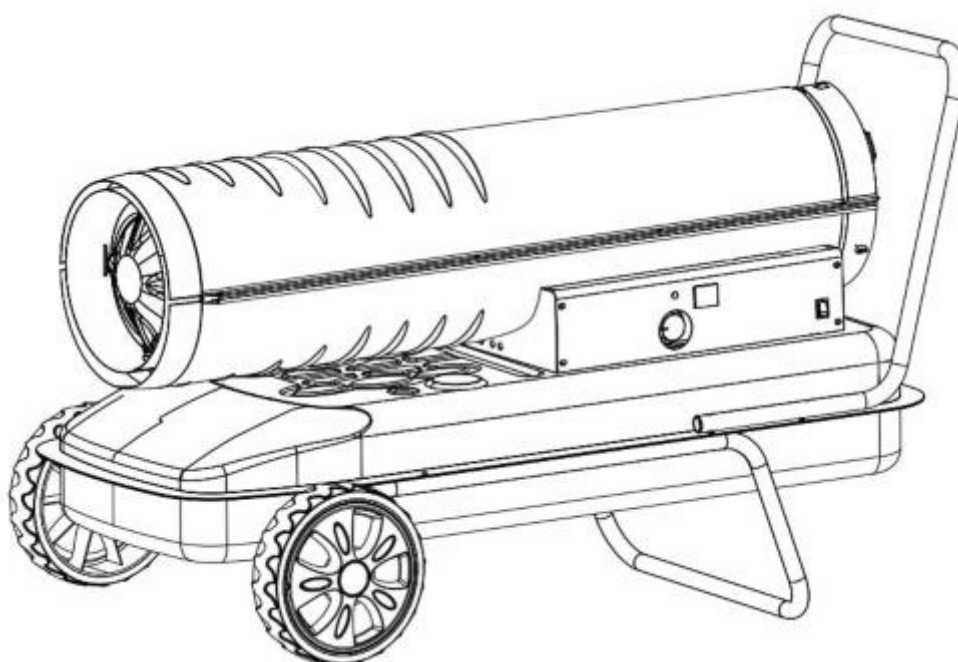
FEIDER

MACHINES

MODE D'EMPLOI

Chauffage diesel 37 kW

FCD37KW-1



BUILDER SAS

ZI-32, rue Aristide Bergès, 31270 Cugnaux, France

FABRIQUE EN CHINE



IMPORTANT :

Lire et comprendre toutes les directives de ce manuel avant d'assembler, démarrer ou réparer le chauffage. Une mauvaise utilisation de ce chauffage peut entraîner de graves blessures. Garder ce manuel pour y faire référence dans le futur, inapproprié pour l'utilisation sur des parquets ou autres matières combustibles. Conserver ce manuel pour y faire référence dans le futur.

Table des matières

1. Informations concernant la sécurité.....	3
2. Dispositifs.....	6
3. Caractéristiques.....	6
4. Déballage.....	7
5. Assemblage.....	7
6. Fonctionnement.....	8
7. Ventilation.....	10
8. Stockage de longue durée.....	12
9. Maintenance.....	12
10. Schémas électriques.....	16
11. Dépannage.....	16
12. DECLARATION DE CONFORMITE.....	18
13. Garantie.....	19
14. PANNE DU PRODUIT	20
15. EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	21

1. Informations concernant la sécurité

NE JAMAIS LAISSER LE CHAUFFAGE SANS SURVEILLANCE QUAND IL EST EN MARCHÉ OU QUAND IL EST CONNECTÉ À UNE SOURCE DE COURANT !

⚠ DANGER DANGER Indique un danger imminent.

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, VA entraîner le décès ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Indique un danger potentiel.

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT entraîner le décès ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION Indique un danger potentiel.

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures mineures à modérées.

⚠ DANGER

AVERTISSEMENTS DES DANGERS GÉNÉRAUX :

S'assurer de se conformer aux instructions et avertissements fournis avec ce chauffage, ou alors le décès, de graves blessures corporelles et la perte de propriété, dommage d'incendie, explosion, brûlures, asphyxie, et empoisonnement au monoxyde carbone peut en résulter.

Seules les personnes pouvant suivre ces instructions et les comprendre doivent utiliser ou entretenir ce chauffage.

Si vous avez besoin d'informations sur le chauffage, comme le mode d'emploi, étiquettes, etc., contactez le revendeur ou le fabricant.

⚠ DANGER

NE PAS UTILISER DANS DES ESPACES FERMES ET MAL VENTILÉS.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'incendie, de brûlure, d'inhalation et d'explosion. Tenir les matières combustibles comme les matériaux de construction, le papier ou le carton, bien à l'écart du chauffage comme recommandé dans les instructions. Ne jamais utiliser le chauffage dans des espaces qui enferment des produits comme l'essence, les solvants, les diluants de peinture, des particules de poussière, des combustibles volatiles ou aérosols, ou tout produit chimique inconnu. C'est un chauffage portable sans alimentation en air. Il utilise l'air (oxygène) de la zone dans laquelle il est utilisé. Il faut une bonne combustion et une ventilation adéquate.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner ce chauffage avant d'avoir lu et correctement compris ces instructions de sécurité et de fonctionnement. Ne pas se conformer aux précautions et instructions, fournies avec ce chauffage, peut entraîner le décès, de graves blessures corporelles, la perte de propriété et les dommages causés par l'incendie, la production de suie, l'explosion, les brûlures, l'asphyxie ou l'empoisonnement au monoxyde de carbone. Seules les personnes pouvant suivre ces instructions et les comprendre doivent utiliser ou entretenir ce chauffage. Ne pas utiliser à la maison ou dans des véhicules de tourisme.

⚠ AVERTISSEMENT

Sécurité électrique - Il est de la responsabilité du propriétaire de vérifier cet appareil électrique avant de l'utiliser pour assurer la sécurité. Vous devez inspecter si les câbles, les fiches, prises de courant, etc. sont usées ou endommagées. Vous devez assurer que le danger d'électrocution est réduit par l'installation de dispositifs de sécurité appropriés. Un disjoncteur différentiel (RCCB) doit être incorporé au tableau de distribution. Nous recommandons également l'utilisation d'un appareil différentiel (RCD). Un RCD est particulièrement important pour les appareils mobiles connectés à une alimentation sans RCCB. Les réparations de défaut ou les travaux électriques incluant la connexion d'une fiche doivent être effectués par un électricien qualifié.

Vous devez également vous conformer aux exigences de sécurité électrique comprenant la Loi de 1989 sur l'Electricité au Travail, qui demandent que les appareils électriques portables utilisés dans des installations commerciales soient testés chaque année. La Loi de 1974 d'Hygiène et Sécurité au Travail rend les propriétaires responsables de l'état des appareils électriques. La sécurité des câbles et fiches électriques doivent être régulièrement inspectés. En cas de doute sur la sécurité électrique, vous devez faire appel à un électricien qualifié.

C'est un chauffage Diesel (1-K Kérosène) à air chaud forcé. Il est principalement prévu pour être utilisé temporairement comme chauffage dans la construction, modification et réparations. Air forcé signifie que les produits de la combustion du chauffage entrent dans l'espace chauffé. Cet appareil est efficace à 98%, mais produit de faibles volumes de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone est toxique.

⚠ DANGER L'empoisonnement au monoxyde de carbone peut entraîner le décès !

Les humains peuvent tolérer des petits volumes de monoxyde de carbone, et il faut prendre des précautions pour fournir une ventilation correcte. Ne pas fournir de ventilation correcte selon ce manuel peut entraîner le décès. Les premiers signes d'empoisonnement au monoxyde de carbone ressemblent à la grippe. Les symptômes d'une mauvaise ventilation sont :

***Céphalée * vertiges * brûlure du nez et des yeux**

*** nausées * bouche sèche * mal de gorge ***

Pour des performances optimales de ce chauffage, il est fortement suggéré d'utiliser du kérosène 1-K, celui-ci est raffiné pour éliminer les contaminants comme le sulfure. Le sulfure provoque une odeur d'œuf pourri quand le chauffage marche. Cependant, le gazole #1 ou #2 peut être utilisé si le kérosène 1-K est indisponible. Sachez que ces carburants, en brûlant, ne sont pas aussi propres que le kérosène 1-K, et il faut prendre soin d'apporter plus de ventilation pour se débarrasser des contaminants pouvant être ajoutés dans l'espace chauffé. Utiliser du gazole #1 ou #2 peuvent entraîner plus de maintenance périodique.

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de pollution de l'air à l'intérieur !**

- N'utiliser ce chauffage que dans des zones bien ventilées ! Laisser au moins 2 800 cm² (3 pieds carrés) d'ouverture à l'air extérieur pour chaque 29 kW/h de chauffage.

- Empoisonnement au monoxyde de carbone. Les premiers signes d'empoisonnement au monoxyde de carbone ressemblent aux symptômes de la grippe comme les céphalées, vertiges et/ou nausées. Si vous ressentez ces symptômes, votre chauffage peut ne pas fonctionner correctement.

- Allez prendre l'air immédiatement ! Faire réviser le chauffage. Certaines personnes sont plus affectées par le monoxyde de carbone que d'autres. Il s'agit des femmes enceintes, des personnes ayant des problèmes cardiaques ou pulmonaires, souffrant d'anémie ou celles sous

l'influence de l'alcool ou qui sont à des altitudes élevées.

**AVERTISSEMENT****Risque de brûlure / Incendie / Explosion !**

- NE JAMAIS utiliser dans ce chauffage des carburants comme l'essence, les diluants de peinture comme le benzène, ou d'autres huiles (RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION).
- NE JAMAIS remplir le réservoir de carburant du chauffage quand il est en marche ou encore chaud. Ce chauffage est EXTREMEMENT CHAUD quand il est en marche.
- Tenir tous les matériaux combustibles à l'écart de ce chauffage.
- NE JAMAIS bloquer l'entrée ou la sortie du chauffage.
- NE JAMAIS utiliser de conduite à l'avant ou l'arrière du chauffage.
- NE JAMAIS déplacer ou manipuler le chauffage quand il est encore chaud.
- NE JAMAIS transporter le chauffage avec du carburant dans le réservoir.
- S'il est équipé d'un thermostat, le chauffage peut démarrer à tout moment.
- TOUJOURS poser le chauffage sur une surface stable et de niveau.
- TOUJOURS tenir les enfants et les animaux à l'écart du chauffage.
- Le stockage de carburant doit être à au moins 762 cm des chauffages, flammes, groupes électrogène portatifs ou d'autres sources d'allumage. Tous les stockages de carburant doivent être en conformité avec la réglementation fédérale, nationale ou locale.
- NE JAMAIS utiliser ce chauffage dans les zones de vie et de sommeil.
- NE JAMAIS utiliser ce chauffage où des vapeurs inflammables peuvent être présentes.
- N'utiliser que l'électricité (tension et fréquence) spécifiée sur la plaque nominative du chauffage. N'utiliser que des fiches, des prises de courant avec terre et rallonges correctes.
- TOUJOURS installer le chauffage pour qu'il ne soit pas exposé directement à l'eau, à la pluie, aux gouttes d'eau ou au vent.
- TOUJOURS débrancher le chauffage quand il n'est pas utilisé.

Distance minimum par rapport aux combustibles :

Haut 125 cm

Côté 125 cm

Avant 125 cm

2. Dispositifs

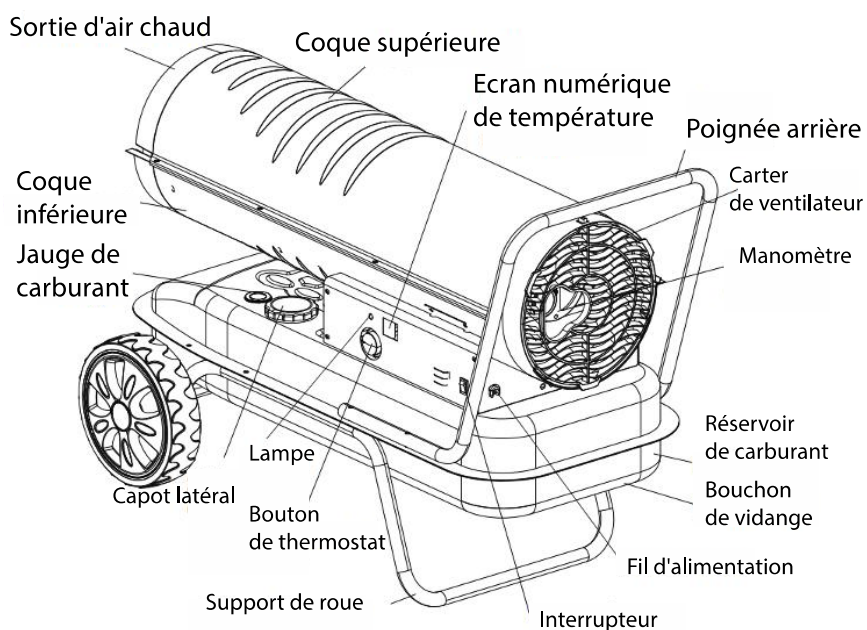


Fig.1

3. Spécifications

Modèle	FCD37KW-1
Sortie de chauffage (kW)	37
Consommation de carburant (l/h)	3,6
Réservoir de carburant Capacité (l)	38
Pression de pompe (kPa/psi)	38/5,5
Alimentation (V/Hz/A)	220-240/50/5
Phase	Monophasé
Dimensions L X l x h (cm)	105 x 54,2*62
Poids net (kg)	23,1

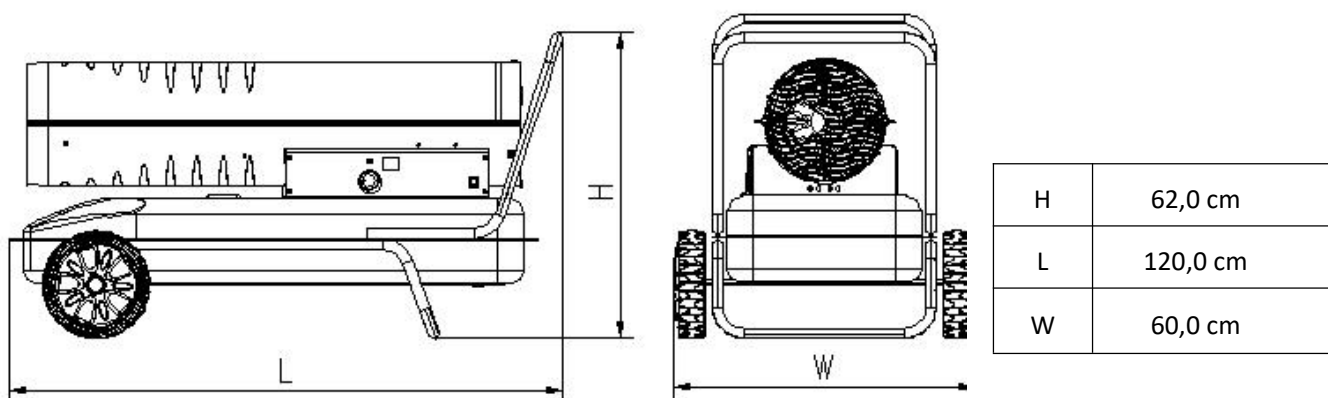


Fig.2

4. Déballage

Retirer le chauffage et tous les matériaux d'emballage du carton d'emballage. Vérifiez le tableau ci-dessous pour s'assurer que vous avez toutes les pièces

REMARQUE : Garder la boîte et le matériel d'emballage pour rangement futur.

Support de roue	OUI
Roues (2 unités)	OUI
Poignée arrière	OUI
Axe	OUI
Poignée supérieure	NOMBRE
Vis et écrous (A) 2 de chaque	NOMBRE
Vis et écrous (A) 6 de chaque	OUI
Goupille fendue	OUI

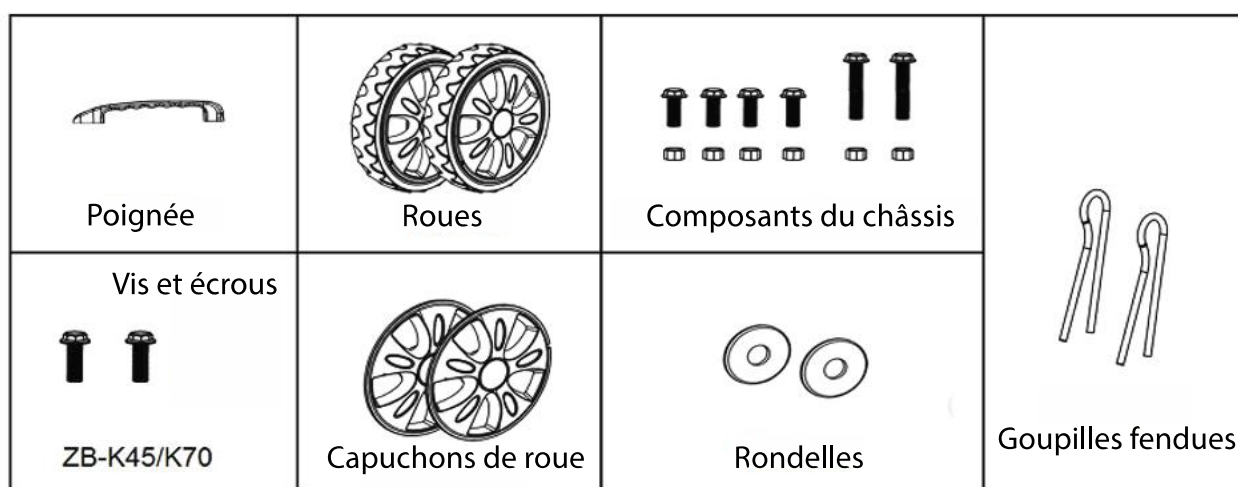


Fig.3

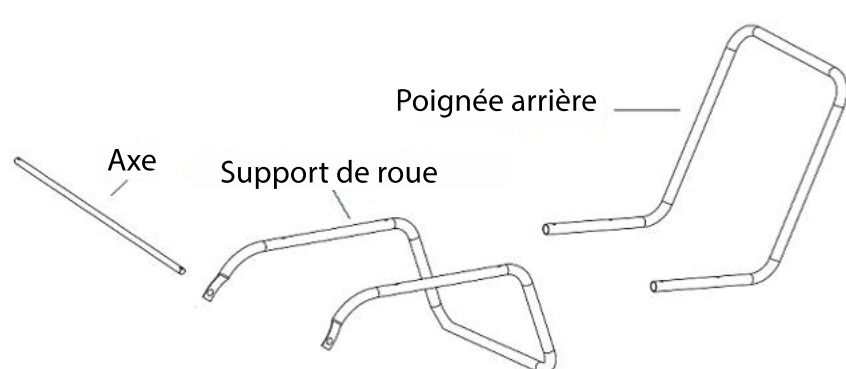


Fig.4

5. Montage

MONTAGE DE L'ENROULEUR DE CORDON

- 1) Mettre les crochets de l'enrouleur dans les orifices du support de coque, aligner les trous de l'enrouleur avec ceux du capot latéral.
- 2) Insérer et serrer les vis avec le tournevis.
 - **Outils requis** : Tournevis Phillips moyen, clé 5/16' ou clé à molette, pinces demi-rondes.

MONTAGE DU CHÂSSIS ET DES ROUES

- 1) Glisser l'axe dans les orifices du châssis de support.

- 2) Glisser les roues sur l'axe en s'assurant que la valve est à l'extérieur (pneumatiques).
- 3) Glisser les rondelles plates (L) sur l'axe en dépassant le petit trou. Insérer la goupille fendue dans le trou de l'axe et plier les pattes de la goupille avec les pinces.
- 4) Mettre le chauffage sur le châssis monté en s'assurant que l'entrée d'air est du côté des roues, et que les orifices de montage sur la plaque de réservoir du chauffage sont alignés avec les orifices du châssis.
- 5) Prendre la poignée arrière et aligner les orifices de montage avec les orifices correspondants sur la plaque de réservoir / châssis, glisser une vis par les trous et mettre l'écrou. Répéter pour les deux autres orifices, puis serrer les 6 vis et écrous.

⚠ ATTENTION

Ne pas faire fonctionner le chauffage sans châssis complètement assemblé au réservoir.

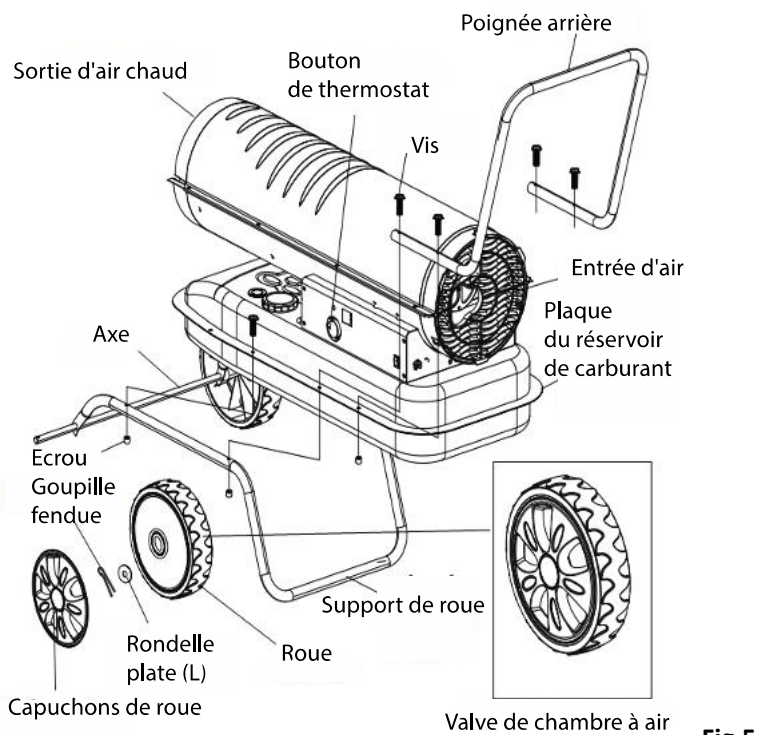


Fig.5

6. Opérations

Diesel (Kérosène 1-K)

Pour des performances optimales de ce chauffage, il est fortement suggéré d'utiliser du kérosène 1-K, celui-ci est raffiné pour éliminer les contaminants comme le sulfure. Le sulfure provoque une odeur d'œuf pourri quand le chauffage marche. Cependant, le gazole #1 ou #2 peut être utilisé si le kérosène 1-K est indisponible. Sachez que ces carburants, en brûlant, ne sont pas aussi propres que le kérosène 1-K, et il faut prendre soin d'apporter plus de ventilation pour se débarrasser des contaminants pouvant être ajoutés dans l'espace chauffé. L'utilisation de gazole peut entraîner la production excessive de suie.

NE PAS utiliser de carburant non approuvé.

REMARQUE : Le kérosène 1-K ne doit être stocké que dans un contenant bleu qui est clairement marqué « Kérosène 1-K ». Ne jamais mettre le kérosène 1-K dans un contenant rouge. Le rouge est associé à l'essence.

- NE JAMAIS ranger le Kérosène 1-K dans l'espace de vie. Le kérosène 1-K doit être rangé dans une zone bien ventilée hors de l'espace de vie.

- NE JAMAIS utiliser de carburant, comme l'essence, le benzène, l'alcool, le butane, le pétrole lampant, les diluants de peinture, ou autre composé, dans ce chauffage **(CE SONT DES CARBURANTS VOLATILES POUVANT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION)**.
- NE JAMAIS stocker de kérosène 1-K sous les rayons du soleil ou près d'une source de chaleur.
- NE JAMAIS utiliser de kérosène 1-K qui a été stocké d'une saison à l'autre. Il se dégrade au fil du temps.

LE VIEUX KEROSENE 1-K NE BRULE PAS CORECTEMENT DANS CE CHAUFFAGE.

- Utiliser du gazole dans le chauffage. Le kérosène 1-K est un substitut approprié.

THEORIE DES OPERATIONS

Système de carburant : Ce chauffage est muni d'une pompe à air qui fonctionne avec un moteur électrique. La pompe force l'air dans le circuit connecté au réservoir de carburant, le conduisant à l'injecteur de la tête de brûleur. L'air passe également par l'injecteur où il se mélange au carburant qui est pulvérisé dans la chambre de combustion.

Allumage rapide : Un transformateur envoie une tension élevée à deux bougies à ergot. La bougie allume le mélange air-carburant quand il est pulvérisé dans la chambre de combustion.

Système d'air : Un ventilateur est entraîné par un moteur robuste, il force l'air autour et dans la chambre de combustion où il est super-chauffé et forcé hors de la chambre.

Contrôle de limite de température : Ce chauffage est muni d'un contrôle de limite de température conçu pour couper le chauffage si la température interne monte à un niveau non sécurisé ; si ce dispositif active et coupe le chauffage, il demande à être entretenu.

Une fois que la température chute sous le seuil préétabli, vous pourrez démarrer le chauffage.

Protection du système électrique : Le système électrique du chauffage est protégé par un disjoncteur qui protège les composants du système. Si le chauffage tombe en panne, vérifier d'abord le fusible et le remplacer le cas échéant.

Capteur de flamme : Le chauffage utilise une cellule photoélectrique dans la chambre de combustion. Si la flamme s'éteint, le capteur coupe le courant électrique et le chauffage s'arrête.

FAIRE LE PLEIN DU CHAUFFAGE

⚠ ATTENTION NE JAMAIS REMPLIR LE RESERVOIR DE CARBURANT A L'INTERIEUR. TOUJOURS REMPLIR LE RESERVOIR DE CARBURANT A L'EXTERIEUR. S'ASSURER QUE LE CHAUFFAGE EST SUR UNE SURFACE DE NIVEAU POUR FAIRE LE PLEIN DE CARBURANT, ET NE JAMAIS TROP REMPLIR LE RESERVOIR.

⚠ AVERTISSEMENT NE JAMAIS FAIRE LE PLEIN QUAND LE CHAUFFAGE EST CHAUD OU EST EN MARCHE, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POURRAIT EN RESULTER.

C'est toujours une bonne idée d'allumer le chauffage à l'extérieur pour la première fois. Cela permet aux huiles usagées au cours de la fabrication de brûler dans un environnement sécurisé. Ce brûlage initial doit durer au moins 10 minutes.

7. VENTILATION

Risque de pollution de l'air à l'intérieur ! N'utiliser ce chauffage que dans des zones bien ventilées.

Toujours fournir une ouverture d'air frais dans l'espace chauffé d'au moins 2 800 cm² (trois pieds carrés) pour chaque 29 kW de chaleur émise. Fournir une ouverture plus grande si plus de chauffage est nécessaire.

- une porte de garage de deux voitures, levée de 15,24 cm (6 pouces)
- une porte de garage d'une voiture, levée de 22,86cm (9 pouces)
- DEUX fenêtres de 76,2 cm (30 pouces) levées de 38,1 cm (15 pouces)

DEMARRER LE CHAUFFAGE

- 1) Remplir le réservoir avec le kérosène 1-K jusqu'à ce que la jauge soit à « F ».
- 2) S'assurer que le bouchon est bien fermé.
- 3) Brancher le fil d'alimentation à la prise de courant locale. Brancher la rallonge dans une prise de courant mise à la terre de 220-240 V. La rallonge doit être d'au moins six pieds (1,80 m) de long.

- Taille de la rallonge comme suit :

- 1,80 à 3 m (6 à 10 pieds), utiliser un fil 18 AWG.
 - 3,40 à 30,40 m (11 à 100 pieds), utiliser un fil 16 AWG.
 - 3,80 à 61 m (10 à 200 pieds), utiliser un fil 14 AWG.
4. Tourner le bouton de thermostat à la température désirée.

La plage de réglage est de 40 à 110°F. Mettre l'interrupteur en position « ON » (voir figure 9). Le témoin de mise sous tension et l'écran de température ambiante s'allument et le chauffage démarre.

REMARQUE : L'écran de température ambiante indique ce qui suit :

- Quand la température ambiante est inférieure à 0°F, l'écran affiche « LO »

Si le chauffage ne démarre pas, le thermostat est peut-être réglé trop bas. Tourner le bouton de contrôle à un réglage plus haut jusqu'à ce que le chauffage démarre ; si le chauffage ne démarre toujours pas, mettre l'interrupteur sur « OFF », puis le remettre sur « ON ». Si le chauffage ne démarre toujours pas, voir le Guide de Dépannage en page 15

REMARQUE : Les composants électriques de ce chauffage sont protégés par un fusible monté dans le tableau de PC, si le chauffage ne s'allume pas, vérifier d'abord le fusible et le remplacer le cas échéant. Vérifier aussi la source de courant pour s'assurer que la tension correcte est fournie au chauffage.

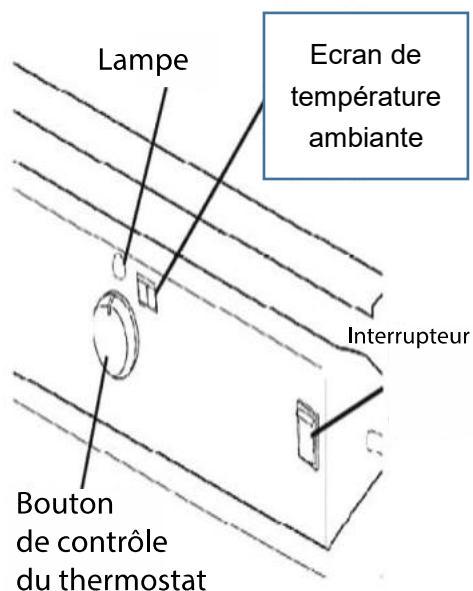


Figure 6. Panneau de contrôle

ARRETER LE CHAUFFAGE

Mettre simplement l'interrupteur sur « OFF » et débrancher le fil d'alimentation.

REDEMARRER LE CHAUFFAGE

- 1) Attendre 10 secondes après l'arrêt du chauffage.
- 2) Mettre l'interrupteur du moteur en position MARCHE.
- 3) S'assurer de suivre toutes les précautions de procédure de démarrage.

PRISE DE COURANT

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution !

- Ne jamais brancher l'appareil avec plus de 5 ampères dans cette prise de courant.
- Toujours couvrir le chauffage quand il n'est pas utilisé.

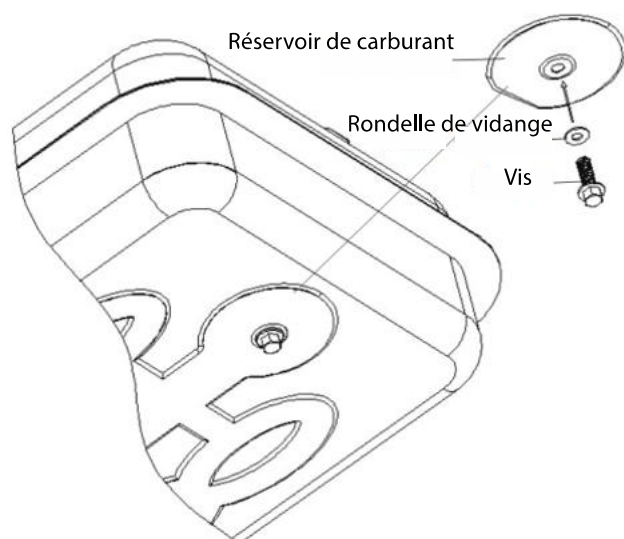


Fig 7. pour Enlever le bouchon de vidange

8. STOCKAGE DE LONGUE DUREE

Vidanger le réservoir de carburant

- 1) Vidanger le carburant par le bouchon de vidange en bas du réservoir de carburant.
- 2) Pour retirer le bouchon de vidange, tirer le bouchon vers le bas et retirer le joint de l'orifice de vidange.
- 3) Mettre un peu de kérosène 1-K. Rincer et remuer le kérosène 1-K dans le réservoir, puis vider le réservoir.
- 4) Pour le remontage, pousser la tête de vidange dans l'orifice de vidange et sécuriser en poussant le capuchon dans le trou de tête (voir Figure 11).

IMPORTANT : Ne jamais stocker le kérosène 1-K restant au cours de l'été. L'utilisation de vieux carburant peut endommager le chauffage.

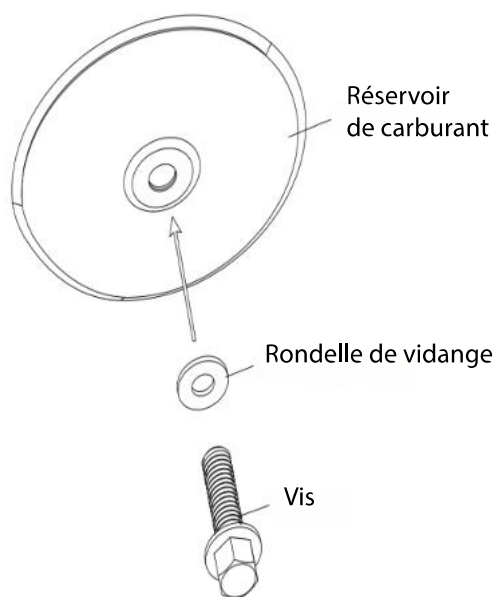


Fig. 8 pour Réinstaller le bouchon de vidange

Ranger dans une zone sèche et bien ventilée.

S'assurer que la zone de stockage ne contient pas de poussières ou de vapeur corrosives. Remballer le chauffage dans le matériel d'expédition.

Garder le Mode d'emploi dans un endroit facilement accessible.

9. Maintenance



AVERTISSEMENT

Ne jamais entretenir le chauffage s'il est branché ou encore chaud !

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine pour l'équipement. L'utilisation de composants alternatifs ou tiers peut provoquer des conditions d'utilisation insécurisées et annulera la garantie.

Nous suggérons de suivre à un programme de maintenance comme suit :

CARBURANT / RESERVOIR DE CARBURANT

Rincer toutes les 200 heures de fonctionnement ou quand nécessaire. Ne pas utiliser d'eau pour rincer le réservoir, n'utiliser que du kérosène 1-K. neuf)

FILTRES A AIR :

Le filtre d'entrée d'air doit être remplacé ou lavé avec de l'eau et du savon, et bien séché toutes les 500 heures de fonctionnement, ou moins, selon les conditions.

Le filtre de sortie en peluche doit être remplacé toutes les 500 heures de fonctionnement, ou moins, selon les conditions.

REMARQUE : Utiliser du kérosène 1-K peut demander plus de maintenance.

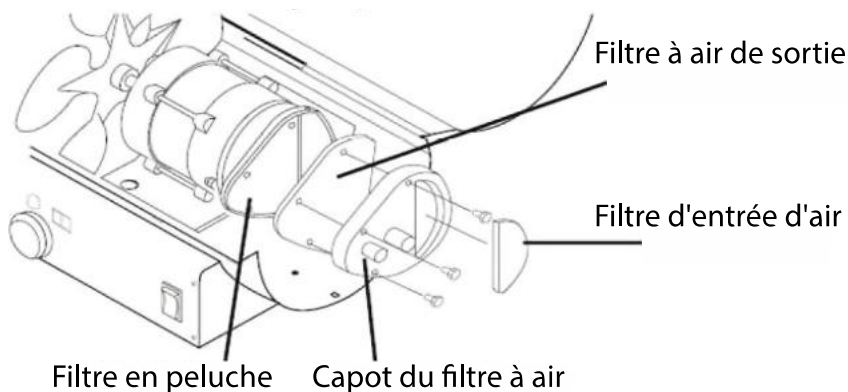


Figure 9. Remplacement du ventilateur

INJECTEURS :

Les injecteurs doivent être nettoyés ou remplacés au moins une fois par saison de chauffage. Le carburant contaminé peut rendre cela immédiatement nécessaire.

Pour nettoyer la saleté de l'injecteur, souffler de l'air comprimé par l'avant de l'injecteur, il pourrait être nécessaire de tremper l'injecteur dans du kérosène 1-K pour détacher les particules.

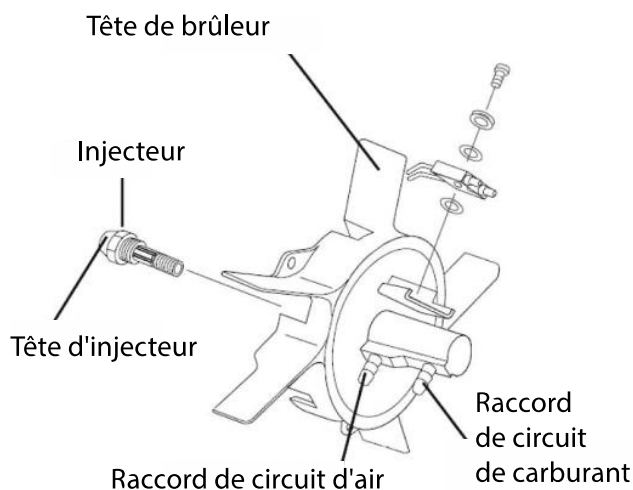
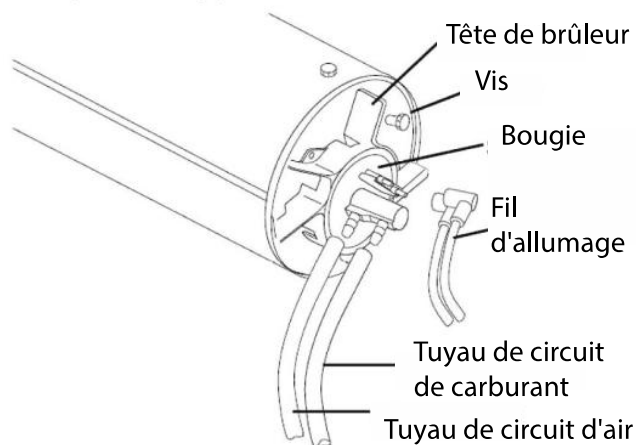


Figure 10. Remplacement de l'injecteur.

REMARQUE : Utiliser du kérosène 1-K peut demander plus de maintenance. Utiliser ce chauffage sans maintenance appropriée ou avec du carburant contaminé ou vieux, entraîne une mauvaise combustion et la production de suie.

S'ASSURER QUE LE CARBURANT UTILISE EST APPROUVE

BOUGIE :

Nettoyer et vérifier l'écartement toutes les 600 heures de fonctionnement ou remplacer si nécessaire. Après avoir retiré la bougie, nettoyer les électrodes avec une brosse de fer. Réajuster l'écartement à 0,35 cm.

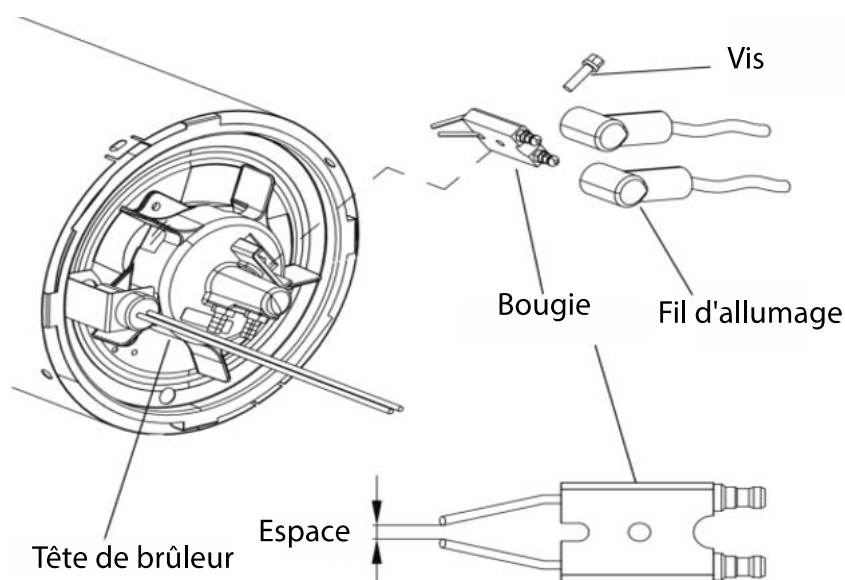


Figure 11. Remplacement de bougie

CELLULE PHOTOELECTRIQUE :

La cellule photoélectrique doit être nettoyée au moins une fois par saison de chauffage ou plus selon les conditions.

Utiliser un chiffon en coton trempé dans l'eau ou l'alcool pour nettoyer la lentille de la cellule photoélectrique. Noter la position correcte de la cellule photoélectrique indiquée en **Figure 12**

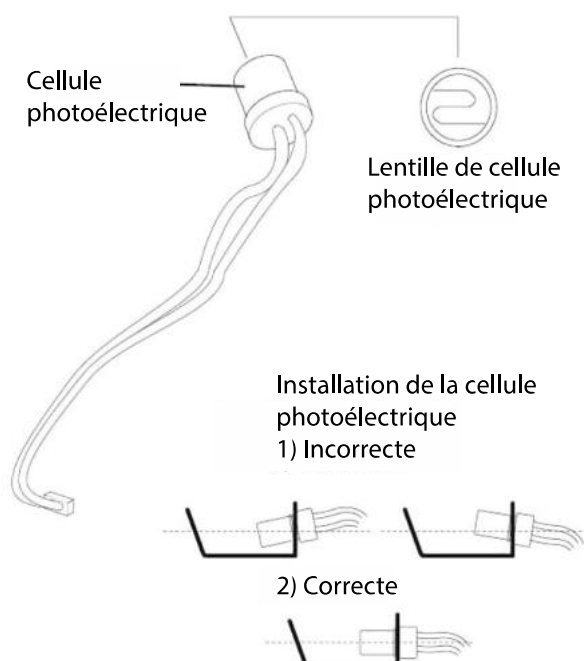


Figure 12. Position de la cellule photoélectrique

FILTRE A CARBURANT

Le filtre à carburant doit être nettoyé au moins deux fois par saison de chauffage en le rinçant dans du kérosène 1-K propre. Le carburant contaminé peut rendre cela immédiatement nécessaire (**Voir Figure 13**).

REMARQUE : Pour retirer le filtre à carburant sur tous les modèles, tirer sur la fiche en caoutchouc directement. Utiliser du gazole peut demander plus de maintenance. **Une maintenance incorrecte peut entraîner une mauvaise combustion et la production de suie**

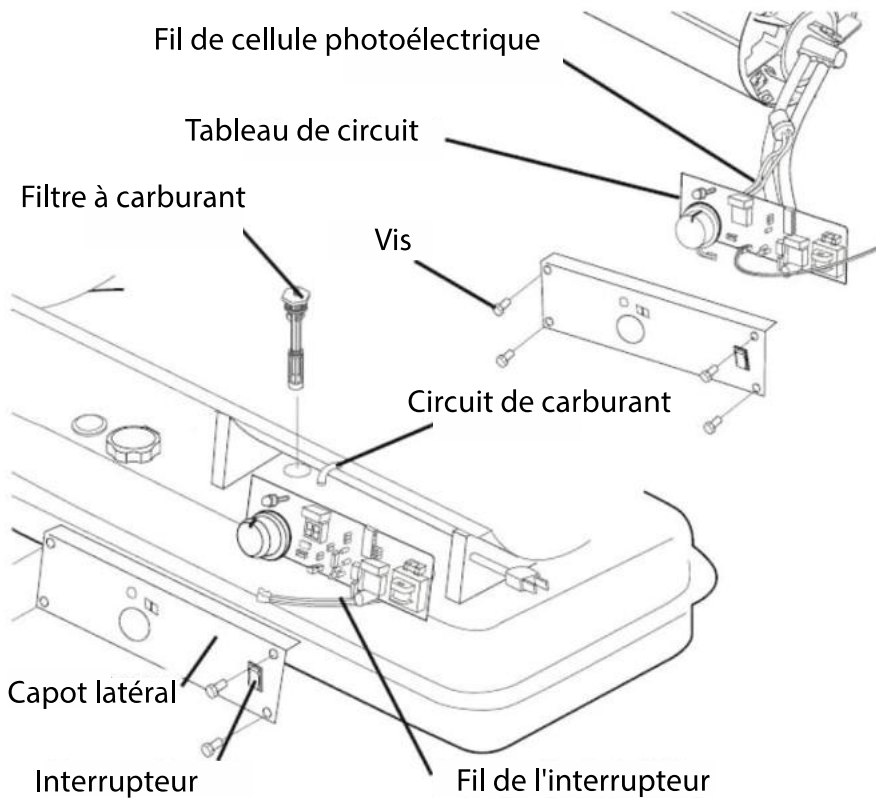


Fig. 13. Remplacement du filtre à carburant

REGLAGE DE PRESSION DE LA POMPE

Quand le chauffage est en marche, tourner la vanne de soupape dans le sens horaire pour augmenter. Sens antihoraire pour diminuer (**voir Figure 14**). Utiliser un tournevis plat pour tourner la vanne. La pression correcte de la

Modèle #	Pression de la pompe (kPa)
FCD37KW-1	38,0/5,5

Tolérance +/-10%

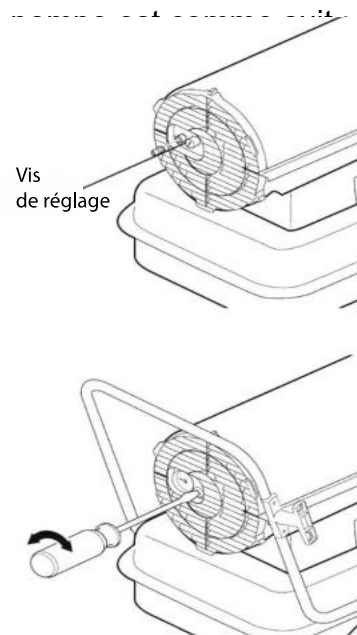
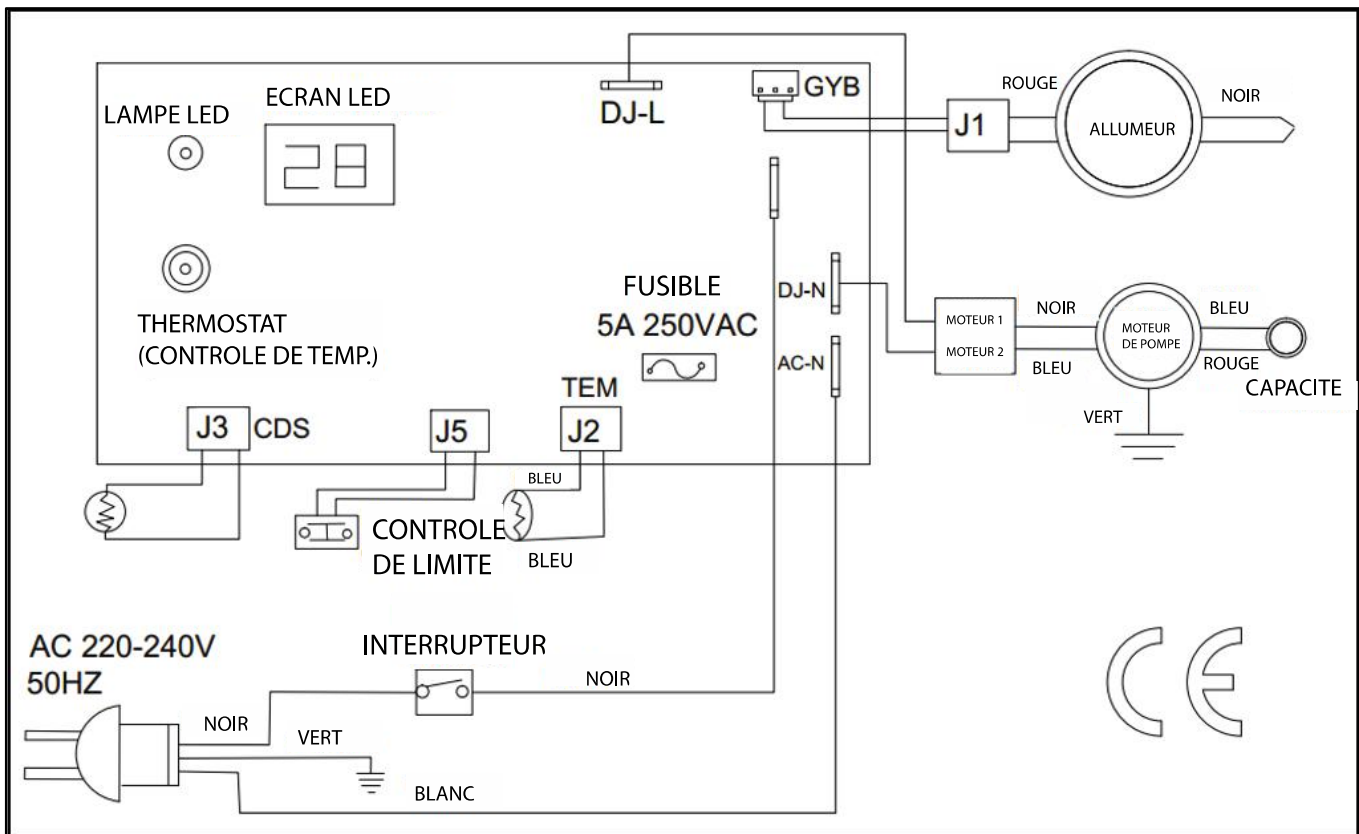


Figure 14. Réglage de la pression de la p

10. Schémas électriques



11. Guide de dépannage

Pr	Cause possible	Solution
Le chauffage s'allume, mais le PCB principal le coupe après une brève période, la flamme vacille et l'écran LED indique « E1 » (1 clignote)	1. Pression de pompe incorrecte. 2. Filtre d'entrée ou de sortie, ou filtre en peluche sales. 3. Filtre à carburant sale. 4. Injecteur sale. 5. Lentille de cellule photoélectrique sale. 6. Cellule photoélectrique mal installée. 7. Cellule photoélectrique	① Ajuster la pression de pompe ② Nettoyer ou remplacer le filtre à air ③ Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant ④ Nettoyer ou remplacer l'injecteur ⑤ Nettoyer ou remplacer la cellule photoélectrique ⑥ Ajuster la position de la cellule photoélectrique

Le chauffage ne fonctionne pas, ou le moteur tourne un bref moment, la lampe vacille et l'écran LED indique « E1 » (1 clignote)	1. Pas de carburant dans le réservoir. 2. Pression de pompe incorrecte. 3. Bougie corrodée ou écartement incorrect. 4. Filtre à carburant sale. 5. Injecteur sale. 6. Humidité dans le carburant ou dans le réservoir. 7. Mauvaise connexion électrique entre le transformateur et le tableau de circuit. 8. Fil d'allumage pas connecté à la bougie	① Remplir le réservoir avec du gazole neuf ② Ajuster la pression de pompe ③ Nettoyer ou remplacer la bougie ④ Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant ⑤ Nettoyer ou remplacer l'injecteur ⑥ Rincer le réservoir de carburant avec du gazole neuf ⑦ Inspecter toutes les connexions électriques (voir les schémas électriques)
Le ventilateur ne fonctionne pas quand le chauffage est branché et que l'interrupteur est en position « ON ». La lampe vacille ou est	1. Le thermostat est réglé trop bas 2. Mauvaise connexion électrique entre le PCB principal et le moteur	1. Tourner le thermostat à un réglage plus élevé 2. Inspecter toutes les connexions électriques (voir les schémas électriques)
La lampe vacille et l'écran LED indique « E3 » (3 clignote)	1. Le thermostat est défectueux	1. Remplacer le thermostat, schémas électriques
Mauvaise combustion et / ou trop de production de suie	1. Filtre d'entrée, de sortie et en peluche sales. 2. Filtre à carburant sale 3. Mauvaise qualité de carburant 4. Pression de pompe trop haute ou trop faible	1. Nettoyer ou remplacer le filtre à air 2. Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant 3. S'assurer que le carburant ne soit pas contaminé ou trop vieux 4. Employer la pression correcte
Le chauffage ne s'allume pas et la lampe n'est pas allumée	1. Surchauffe de capteur de limite de température 2. Pas d'électricité 3. Fusible fondu 4. Mauvaise connexion électrique entre le capteur de limite de température et le tableau de circuit	1. Mettre l'interrupteur sur « OFF » et laisser le chauffage refroidir pendant 10 minutes. Remettre l'interrupteur sur « ON » 2. Vérifier le fil d'alimentation et la rallonge pour s'assurer de la bonne connexion ; tester l'alimentation. 3. Vérifier ou remplacer le fusible 4. Inspecter toutes les connexions électriques (voir les schémas électriques)

12. DECLARATION DE CONFORMITE



FEIDER
MACHINES

DECLARATION DE  CONFORMITE
BUILDER SAS

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES – 312070 CUGNAUX – FRANCE

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

Chauffage diesel 37 kW

Modèle : FCD37KW-1

S/N : 20200821480-20200821659

Est en conformité avec les conditions des directives EC suivantes :

Directive LVD 2014/35 / EU

Directive EMC 2014/30 / EU

Est également en conformité avec les normes suivantes

EN13842: 2004

EN 60335-2-102: 2016

EN 60335-1: 2012+A11: 2014+A13: 2017

EN 62233:2008

EN 55014 - 1: 2017

EN 55014 - 2: 2015

EN 61000 - 3 - 2: 2014

EN 61000 - 3 - 3: 2013

Cugnaux, 24/08/2020



Philippe MARIE / PDG



Responsable du dossier technique: Mr Olivier Patriarca

13. GARANTIE



GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



14. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous referer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



15. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.